

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 138 (2012)
Heft: 07: Forme fonction

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

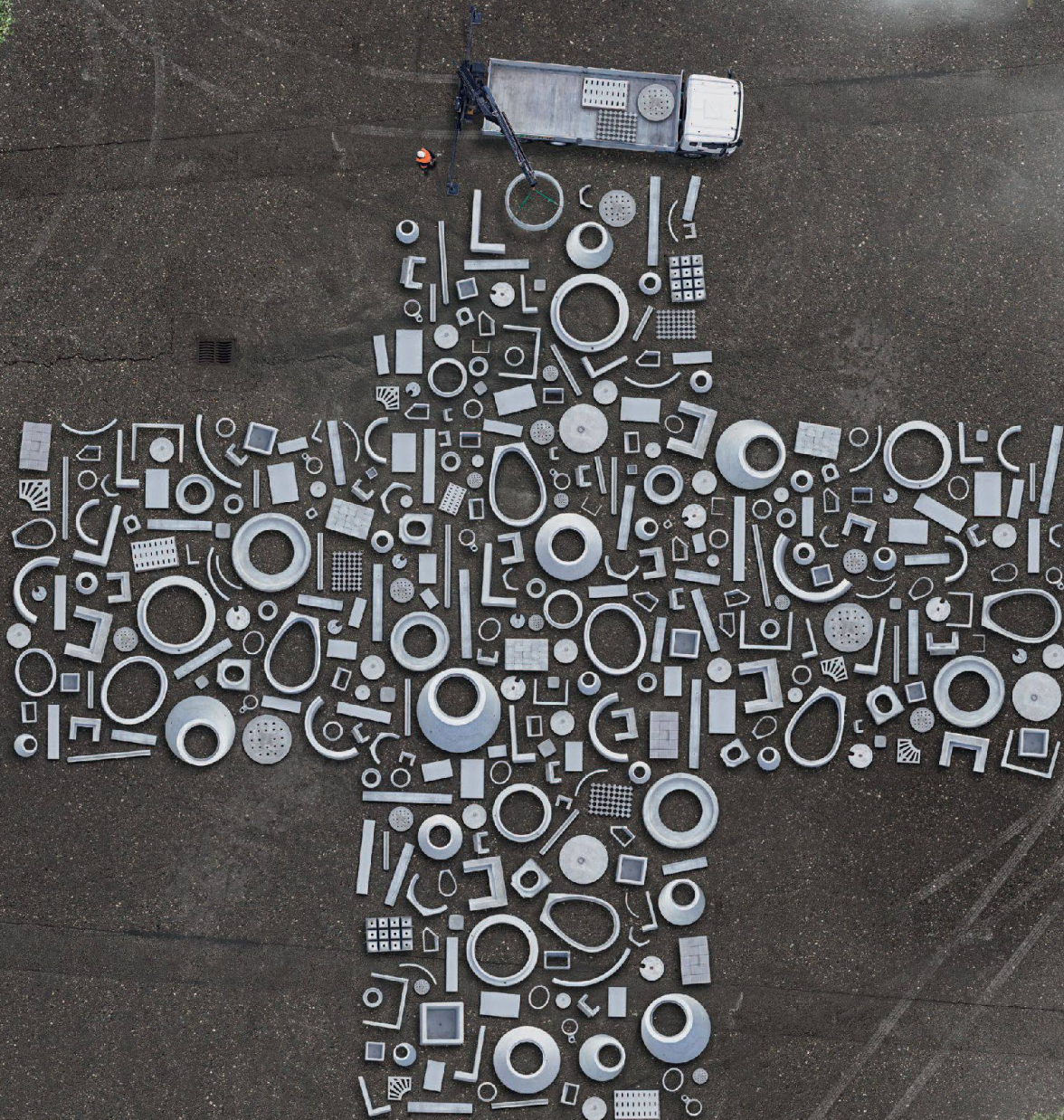
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Qualité suisse



Commandé aujourd'hui, livré demain
2300 articles quotidiennement en stock

CREABETON est l'adresse de choix en Suisse dès qu'il s'agit de produits en béton. Nous proposons un choix de 4489 articles, dont 2300 produits en stock. Nos produits sur mesure, un conseil compétent et des prestations étendues viennent compléter notre offre. Et ce même dans votre région. CREABETON – votre partenaire compétent pour des solutions globales dans le béton.

CREABETON

www.creabeton.ch
creaphone 0848 800 100

Conducta

Grues



Louez la grue dont vous avez besoin: S, M, L ou XL.

Conducta loue des grues de toutes dimensions:

- Gamme complète
- Portées de 20 à 60 m
- Tout près de chez vous: Aclens (VD), Winterthur (ZH), Oberbottigen (BE), Kappel (SO), Eschenbach (LU), Neuhaus (SG), Trimmis (GR)

Conducta (Romandie) SA
Chemin de la Clopette 30, CH-1040 Echallens
Tél. +41 (0)21 886 34 00, contact@conducta.ch

www.conducta.ch

E
R
I
A
M
M
O
S

5 ÉDITORIAL

To TAV or not to TAV
Christophe Catsaros

7 ARCHITECTURE

Le signe et la fonction
Christophe Catsaros

Des gestes vides de sens
Vittorio Magnago Lampugnani
Traduit par Anna Hohler

23 CONCOURS

Les Prés-de-Vidy
Concours pour un complexe sportif
et multifonctionnel



31 ACTUALITÉ

36 NOTE DE LECTURE

38 PAGES SIA

46 CONCOURS

48 MEMENTO

50 PRODUITS NOUVEAUX

54 DERNIÈRE IMAGE

Rosemary's Baby (R. Polanski)
Clara Schulmann, Le Silo

Paraissent chez le même éditeur:



TEC21

n° 14 – 30 mars 2012 / **Kunstbrücken** /
Schlank über die Birs / Seilwurf über den Kanal /
Organisches Fachwerk

n° 13 – 23 mars 2012 / **Gemeinschaft im Alter** /

Für eine selbständige zweite Lebenshälfte / Gegen die Einsamkeit



ARCHI

n° 1 – 23 février 2012 / **La conservazione e il rinnovo dei ponti**

Progetti di Arnaboldi, Grignoli Muttoni Partner,
Simona, SM Ingegneria
Testi di Brühwiler, Foletti, Frangi, Magistretti